

VOLKSBLATT

Amtliches Publikationsorgan • 123. Jahrgang, Nr. 70

VERBUND/SÜDOSTSCHWEIZ

Redaktion und Verlag:
Feldkircher Strasse 5, FL-9494 Schaan
Telefon +423 237 51 51
Fax Redaktion +423 237 51 55
Mail Redaktion: redaktion@volksblatt.li
Fax Inserate +423 237 51 66
Mail Inserate: inserate@volksblatt.li
Internet: http://www.volksblatt.li

MITTWOCH

Bekommt Schaan einen Schauspielhaus-Neubau?

SCHAAN: Der Gemeinderat von Schaan stellt sich hinter die Idee eines Schauspielhaus-Neubaus für das Theater am Kirchplatz. Er hat inzwischen einen Arbeitsausschuss bestellt und diesem ein Verhandlungsmandat zum Erwerb der notwendigen Grundstücke in der unmittelbaren Umgebung des heutigen TaK erteilt. Seite 7

Bewegte, aber musikalische Zeiten



VADUZ: Auf den Tag genau heute vor 75 Jahren, am 28. März 1926, wurde der Liechtensteinische Musikverband (LMV) gegründet. 12 Männer standen dem Verband in dieser Zeit als Präsidenten vor. Drei von ihnen, Josef Büchel, Tom Büchel und der amtierende Präsident Kurt Bühler erzählen aus der bewegten Verbandsgeschichte. Seite 27

Ohne Angst zum Frauenarzt



JUGEND: Der erste Besuch bei der Frauenärztin oder beim Frauenarzt ist meist mit Scham und Unsicherheit verbunden. Wann ist der richtige Zeitpunkt gekommen und wie läuft eigentlich eine solche Untersuchung ab? Die Gratis-Broschüre «Ein Wegweiser für junge Frauen» beantwortet die am meisten gestellten Fragen. Seite 29

Regionalbahn rasste in Pendlerzug

BRÜSSEL: Der Frontalzusammenstoss zwischen einem voll besetzten Pendlerzug und einer leeren Regionalbahn hat in Belgien mindestens acht Todesopfer gefordert. Dutzende Fahrgäste wurden verletzt, acht von ihnen schwer. Letzte Seite

Regierungsteam der FBP ist vollzählig

FBP-Landesvorstand nominierte Regierungsräte und die Stellvertreter - Rita Kieber wird Vizeregierungschefin

Das Regierungsteam der FBP ist komplett. Der Landesvorstand der Bürgerpartei nominierte gestern Abend einstimmig Dr. phil. Alois Ospelt aus Vaduz und Hansjörg Frick aus Schaan für das Amt eines Regierungsrates. Diese beiden Nominierungen, welche vom FBP-Parteitag noch bestätigt werden müssen, sind durch den Oppositionsentscheid der VU nötig geworden. Zudem nominierte die FBP einstimmig fünf Regierungsrats-Stellvertreter.

Alexander Batliner

24 Stunden nach dem Entscheid der VU, den Gang in die Opposition anzutreten, hat der Landesvorstand der Bürgerpartei zwei Nominierungen für das Amt eines Regierungsrates und fünf Nominierungen für die Regierungsrats-Stellvertreter zu Händen des Parteitages vorgenommen. Als Regierungsrat empfiehlt der Landesvorstand dem Parteitag Dr. phil. Alois Ospelt und Hansjörg Frick.

Erfahrene Persönlichkeiten

Damit setzt die Bürgerpartei erneut auf erfahrene Persönlichkeiten. Alois Ospelt ist seit 1974 Leiter der Liechtensteinischen Landesbibliothek und Staatsarchivar. Er gehörte von 1989 bis 1992 der FBP-Landtagsfraktion an, welcher er bis 1991 als Fraktionssprecher vor-



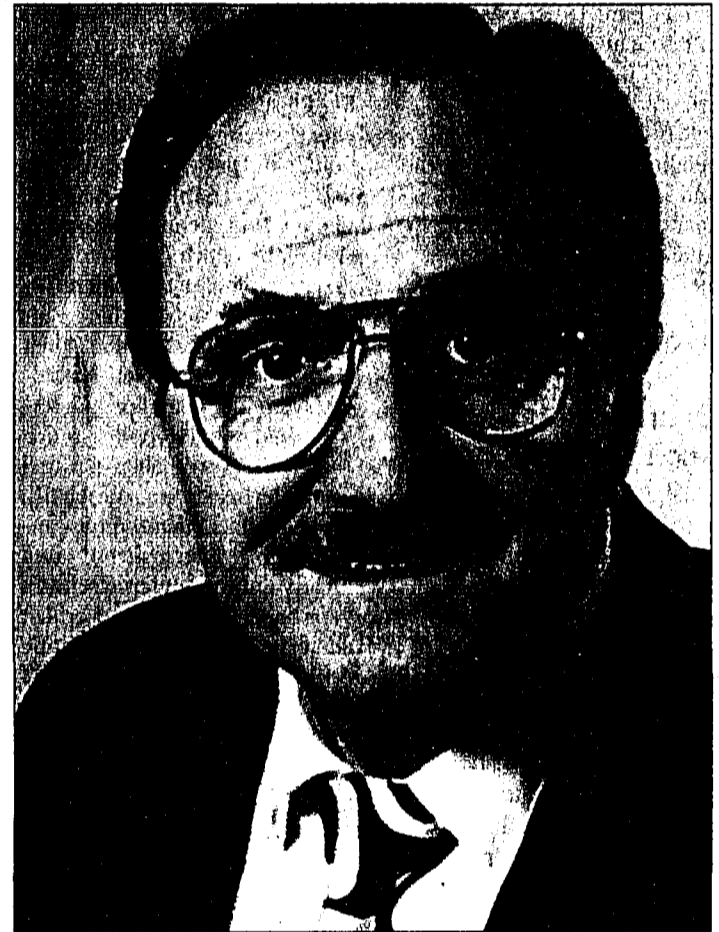
Dr. phil. Alois Ospelt wurde gestern vom Landesvorstand der FBP zu Händen des Parteitages einstimmig für das Amt eines Regierungsrates nominiert.

stand. Zudem war er während acht Jahren Gemeinderat von Vaduz. Hansjörg Frick war einige Jahre FBP-Obmann der Gemeinde Schaan. Er war von 1966 bis 1998 in verschiedenen Positionen der Ivoclar tätig. Während den letzten sechs Jahren war er Mitglied der Geschäftsleitung der Ivoclar und der Konzernleitung.

Stellvertreter nominiert

Der Landesvorstand der

Bürgerpartei nominierte gestern auch die fünf Regierungsrats-Stellvertreter. Mit Brigitte Marogg aus Triesen, Hildgard Marxer aus Eschen und Emerita Büchel aus Ruggell nominierte die FBP drei Frauen für dieses Amt. Des Weiteren werden Dr. Gert Risch und LOSV-Geschäftsführer Alex Hermann dem Parteitag für dieses Amt vorgeschlagen. Somit umfasst das gesamte 10-köpfige Regierungsteam der



Hansjörg Frick aus Schaan wurde von den Delegierten des FBP-Landesvorstandes einstimmig als Regierungsrat zu Händen des Parteitages vorgeschlagen.

FBP vier Frauen und sechs Männer.

Erste Frau als Vizeregierungschefin

Des Weiteren gab das Präsidium der Bürgerpartei gestern bekannt, dass Rita Kieber-Beck aus Mauren das Amt der Regierungschef-Stellvertreterin in der kommenden Legislaturperiode übernehmen wird. Damit bekleidet erstmals in unserem Land eine

Frau dieses Amt.

FBP-Parteipräsident Ernst Walch ging in seiner Ansprache auch noch auf das gestrige Resultat bezüglich Opposition des VU-Parteitages ein. Er betonte, dass die FBP diesen Entscheid akzeptieren würde. Er bedauere jedoch, dass die VU keine Koalition mit der FBP eingehen wolle. Die FBP habe alles unternommen, um die VU mit ins Regierungsboot zu nehmen. Seite 3

FUSSBALL

Das zweite grosse Kaliber wartet

Nach Spanien (im Bild vorne Martin Stocklasi im Zweikampf mit Spaniens Helguera) wartet heute Abend im Vaduzer Rheinparkstadion (20.00 Uhr) mit Bosnien-Herzegowina das zweite grosse Kaliber innert fünf Tagen auf Liechtensteins Nationalmannschaft. Die Bosnier sind für das WM-Qualifikations-Spiel mit all ihren Stars angegeist und wollen ihre vielleicht letzte Chance auf eine WM-Teilnahme mit einem Sieg wahren. Liechtensteins Nationaltrainer Ralf Loose ist sich der schweren Aufgabe bewusst und erhofft sich eine ähnlich starke Defensivleistung seines Teams wie gegen Spanien. Seiten 19 und 20



Massnahmen verschärft

LONDON: Die britische Regierung will ihre Massnahmen gegen die Maul- und Klauenseuche (MKS) nochmals verschärfen. Auch Impfungen schliesst sie nicht mehr aus. Sie will zudem herausgefunden haben, wie die Seuche auf die Insel kam. Ein Chinarestaurant habe illegal Fleisch importiert, berichtete die britische Presse am Dienstag.

Speisereste aus dem Lokal sollen dann ins Schweinefutter eines Bauern in Heddon-on-the-Wall (Northumberland) geraten sein. Die chinesische Regierung entgegnete postwendend, Peking trage keine Mitschuld am Ausbruch der Seuche. Seite 33